Cyklistické příslušenství – hliníkové košíky na láhev (bidon)

HLINÍKOVÝ KOŠÍK NA CYKLISTICKOU LÁHEV (BIDON) + MONTÁŽNÍ ŠROUBY

Model: GE1222_K02371 • Značka: Keltin • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Ultralehký a odolný košík na cyklistickou láhev (bidon) Keltin K02371 (kód GE1222_K02371) tvarovaný z černě eloxovaného hliníkového prutu se zádovou lištou s oválnými otvory (standardní rozteč 64 mm) a spodní opěrnou zarážkou. Součástí balení jsou 2 montážní šrouby M5 s válcovou imbusovou hlavou pro okamžitou montáž na rám kola.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Značka / model košíku	Keltin K02371 (katalogový kód GE1222_K02371)
Materiál košíku	Tvarovaná hliníková slitina (prut cca Ø 5–6 mm + zádová lišta)
Povrchová úprava	Černý eloxovaný / práškový povrch odolný korozi a povětrnosti
Montážní rozteč otvorů	Standardní cyklistická rozteč 64 mm (podélné oválné drážky pro jemné doladění)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Značka / model košíku	Keltin K02371 (katalogový kód GE1222_K02371)
Materiál košíku	Tvarovaná hliníková slitina (prut cca Ø 5–6 mm + zádová lišta)
Povrchová úprava	Černý eloxovaný / práškový povrch odolný korozi a povětrnosti
Montážní rozteč otvorů	Standardní cyklistická rozteč 64 mm (podélné oválné drážky pro jemné doladění)
Dodávaný spojovací materiál	2× šroub M5 s vnitřním šestihranem (imbus HEX 4 mm)
Určený průměr cyklistické láhve	Standardní bidon Ø 72 – 75 mm (objem typicky 500 – 800 ml)
Hmotnost košíku	Nízká hmotnost cca 40 – 55 g
Spodní opěrná patka	Zahnutý doraz nesoucí hmotnost plné láhve při otřesech
Horní fixační zobáček	Zapadá do zúženého hrdla sportovního bidonu proti vyskočení v terénu
Možnost jemného dotvarování	Pružná ramena z Al slitiny umožňují mírné přihnutí pro těsnější sevření
Umístění na kole	Spodní rámová trubka nebo sedlová trubka se závitovými vložkami M5
Údržba	Omyvatelný vodou se saponátem spolu s jízdním kolem

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Pružná boční ramena košíku** – Obepínají tělo cyklistické láhve po obvodu.
- **2. Horní fixační oblouk (zobáček)** – Zajišťuje bidon v límci pod víčkem proti vypadnutí na výmolech.
- **3. Spodní nosná opěrná patka** – Podepírá dno plného bidonu.
- **4. Svislá montážní lišta** – Přiléhá k rámové trubce jízdního kola.
- **5. Horní oválný montážní otvor** – Umožňuje výškové posunutí košíku na rámu o několik milimetrů.
- **6. Spodní oválný montážní otvor** – Standardní rozteč 64 mm od horního otvoru.
- **7. Pevnostní svary konstrukce** – Spojují hliníkový drát se zádovou montážní lištou.
- **8. Černá antikorozní úprava** – Chrání hliník před oxidací a ladí s moderními rámy kol.
- **9. 2× montážní šroub M5 (imbus 4 mm)** – Pro přímé přišroubování do závitových nýtů v rámu.
- **10. Zaoblený náběh ústí** – Usnadňuje zasunutí láhve poslepu během jízdy.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

NIKDY NEVOZTE V KOŠÍKU SKLENĚNÉ LÁHVE! – Při pádu kola způsobí rozbité sklo na rámu těžká řezná poranění!

DOTAHUJTE ŠROUBY M5 S CITEM (MAX. 3–4 N·m)! – Přetažení protočí nýtovací matici (rivnut) v tenkém rámu kola!

SLEDUJTE VOZOVKU PŘI PITÍ ZA JÍZDY! – V technickém sjezdu nebo hustém provozu s pitím počkejte na klidný úsek.

ZKONTROLUJTE PEVNÉ DRŽENÍ LÁHVE! – Vypadnutý bidon pod zadní kolo jezdce ve skupině způsobí hromadný pád!

NEVOZTE VAŘÍCÍ NÁPOJE V MĚKKÉM BIDONU! – Horká tekutina může vystříknout z náustku a způsobit opaření.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Vyjímání a zasouvání láhve za jízdy provádějte pouze na přehledném rovném úseku s jednou rukou pevně na řídítkách!
- ⚠️ Nepřetahujte šrouby M5 v tenkostěnných nýtovacích maticích hliníkových a karbonových rámů (max. moment 3–4 N·m)!
- ⚠️ Vkládejte pouze standardní plastové či hliníkové cyklistické bidony (Ø cca 73–74 mm) – nikdy skleněné láhve!
- ⚠️ Po montáži ověřte, že košík s láhví nekoliduje s klikami, přesmykačem ani zadním tlumičem celoodpruženého kola.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Vyšroubujte záslepné šroubky z rámu kola a očistěte okolí závitových vložek M5.
2. Potřete závity obou přiložených šroubů M5 trochou montážní vazelíny (zabrání zarůstání v hliníkovém rámu).
3. Přiložte košík spodní opěrnou patkou směrem dolů ke středovému složení.
4. Zkontrolujte, že délka šroubů nenaráží uvnitř sedlové trubky do zasunuté sedlovky!
5. Vyzkoušejte vložení a vytažení vašeho bidonu na stojícím kole.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Přiložte košík na návarky rámu, zašroubujte oba šrouby M5 prsty a vyrovnejte výškovou polohu v oválných otvorech.
2. Imbusovým klíčem HEX 4 mm dotáhněte oba šrouby rovnoměrně momentem cca 3 N·m.
3. Zasuňte naplněnou cyklistickou láhev šikmo shora až na spodní doraz, aby horní zobáček zapadl do prolisu láhve.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Pokud máte užší láhev a v terénu drnčí, jemně rukou přihněte obě boční hliníková ramena o 2–3 mm k sobě.
5. Při vyjímání táhněte bidon šikmo vzhůru směrem k představci.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Čištění	Oplachujte košík vlažnou vodou od zbytků sladkých iontových nápojů a bláta, které jinak obrušují potisk láhve.
Kontrola dotažení	Po prvních 100 km a na začátku sezóny zkontrolujte dotažení obou šroubů M5.
Ochrana závitů rámu	Jednou ročně šrouby vyšroubujte, očistěte a lehce promažte.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Láhev v košíku v terénu poskakuje	Menší průměr neoriginální láhve (např. tenká PET láhev)	Používejte standardní cyklistický bidon Ø 74 mm, případně jemně přihněte hliníková ramena k sobě.
Košík se na rámu viklá i při utahování šroubu	Uvolněná nýtovací matice v rámu nebo příliš dlouhý šroub opřený o sedlovku	Zkontrolujte průchodnost sedlové trubky a stav nýtovací matice v cykloservisu.
Černé šmouhy na bílé plastové láhvi	Prach a písek nalepený na sladkém iontovém nápoji uvnitř ramen	Umyjte vnitřní stranu hliníkových ramen košíku vodou se saponátem.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **HLINÍKOVÝ KOŠÍK NA CYKLISTICKOU LÁHEV (BIDON) + MONTÁŽNÍ ŠROUBY**
Typové označení / Model: **GE1222_K02371** (Značka: Keltin)
Funkce a určení zařízení: HLINÍKOVÝ KOŠÍK NA CYKLISTICKOU LÁHEV (BIDON) + MONTÁŽNÍ ŠROUBY

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- Nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN ISO 4210-2

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.